

## Spis treści

Nota redakcyjna (R. Czekalska)	7
--------------------------------	---

### Poezja

<i>Hymn pogrzebowy</i>	11
<i>Z Paramasamhity</i>	13
<i>Z poezji gnomicznej</i>	19
Amaru – <i>Z pieśni miłosnych</i>	21
Dżajadewa – <i>Pieśni o Gowindzie-Pasterzu</i>	27
Kabir – <i>Hymny wybrane</i>	31
Mira Bai – <i>Hymny wybrane</i>	37
Kunwar Narain – <i>Wybór wierszy</i>	41
Kedarnath Sinh – <i>Z tomu „Żurawie i susza”</i>	71
Wisnu Khare – <i>Wybór wierszy</i>	87
Aśok Wadźpeji – <i>Wiersze wybrane</i>	95
Tedži Grower – <i>Wybór wierszy</i>	109

### Proza poetycka

<i>Zagadki z Mahabharaty</i>	129
<i>Jak bogowie zdobyli eliksir nieśmiertelności</i>	137
<i>Ocean rzek opowieści</i>	141
Kunwar Narain – <i>Północ</i>	177

Aśok Wadźpeji – <i>Z tomu „Awinion”</i> .....	179
Tedži Grower – <i>Z tomu „Jeszcze kilka ostatnich wierszy”</i> .....	187
Udajan Wadźpeji – <i>Fragmenty</i> .....	191

### Dramat

Mohan Rakeś – <i>Nim upłynie noc</i> .....	19
Nirmal Warma – <i>Półtora cala</i> .....	213

### Proza

<i>Z Upaniszadu Kauszitików</i> .....	223
Dandin – <i>Przygody dziesięciu Młodzieńców</i> .....	229
Nirmal Warma – <i>Płonący krzew</i> .....	247
Khushwant Singh – <i>Delhi</i> .....	257
Manohar Śjam Dżośi – <i>Dziwadło (fragmenty)</i> .....	265
Rohinton Mistry – <i>Opowieści z Firozszah Bag</i> .....	283
Dźajaśankar – <i>Popołudnie</i> .....	295
Dźajaśankar – <i>Miasteczko</i> .....	301
Jhumpa Lahiri – <i>Imiennik</i> .....	309
Udajan Wadźpeji – <i>Twarze</i> .....	321
Udajan Wadźpeji – <i>O Zmierzchu</i> .....	325

### Aneks

Noty od tłumaczy:

O <i>Rigwedzie</i> uwag kilka (C. Galewicz) .....	331
Hymny religijne Pańćaratry (M. Czerniak-Drożdżowicz) .....	332

O poezji gnomicznej ( <i>C. Galewicz</i> ) .....	336
Komentarz do <i>Gitagowindy</i> 1.3 ( <i>H. Marlewicz</i> ) .....	337
Zagadki z <i>Mahabharaty</i> ( <i>I. Milewska</i> ) .....	339
Wprowadzenie do studiów nad <i>Oceanem rzek opowieści</i> ( <i>L. Sudyka</i> ) .....	342
O upaniszadach ( <i>C. Galewicz</i> ) .....	345
Biogramy twórców .....	347

### Artykuły

Przekłady ze współczesnych literatur indyjskich na język polski ( <i>A. Kuczkiewicz-Fraś</i> ) .....	359
Przekładoznawcze aspekty literatury anglo-indyjskiej na przykładzie powieści Arundhati Roy „Bóg rzeczy małych” ( <i>M. M. Piechaczek</i> ) ...	375